

**Договор об условиях предоставления Товариществом с
ограниченной ответственностью «PAY WINGS (ПЕЙ ВИНГС)»
услуг по переводу денег с платежной карты на платежную карту
(публичная оферта)**

Город Алматы

«19» декабря 2023 года

Настоящий Договор об условиях предоставления Товариществом с ограниченной ответственностью «PAY WINGS (ПЕЙ ВИНГС)» услуг по переводу денег с платежной карты на платежную карту (далее – «Договор») определяет порядок и условия оказания Товариществом с ограниченной ответственностью «PAY WINGS (ПЕЙ ВИНГС)» (далее – Оператор) платежных услуг по переводу денег с платежной карты на платежную карту Клиенту (физическому лицу).

1. Основные термины, применяемые в Договоре

Авторизация - процедура авторизационного запроса и последующего получения Оператором ответа на такой запрос в виде разрешения или запрета на проведение операции по Карте от Банка-эмитента карты или от Международной Платежной системы Visa/MasterCard;

Оператор – Товарищество с ограниченной ответственностью «PAY WINGS (ПЕЙ ВИНГС)» (БИН 210840012907, адрес: Республика Казахстан, город Алматы, Алмалинский район, улица Шевченко, дом 118, почтовый индекс 050022);

Банк-нерезидент – юридическое лицо нерезидент, являющийся Банком или иной кредитной организацией в соответствии с законодательством иностранных государств и находящееся за пределами Республики Казахстан;

Банк-эмитент – банк, зарегистрированный на территории Республики Казахстан, осуществляющий выпуск карты;

Переводы с карты на карту (P2P) (далее – «Услуги») – услуга Оператора по обслуживанию Держателей платежных карт, обеспечивающая возможность осуществления операций по переводам денег с использованием реквизитов Карты отправителя и Карты получателя, предоставляемая Клиенту в соответствии с условиями настоящего Договора, внутренними документами Оператора и правилами Международных Платежных Систем Visa / MasterCard. Перевод денег осуществляется с использованием технологий VISA Direct и/или MasterCard MoneySend. При этом, при оказании Оператором Услуги по переводу с платежной карты на платежную карту за пределы Республики Казахстан могут быть использованы данные получателя платежной карты, эмитированной Банком - нерезидентом;

Интернет-страница Оператора – веб-ресурс, посредством которого осуществляется предоставление Услуги Оператора, пользователям

Сети Интернет через сайт Оператора в Сети Интернет <https://payforall.world/>;

Держатель платежной карты - физическое лицо, на имя которого выпущена платежная карта;

Идентификация – процедура дополнительной проверки Оператором Клиента, осуществляемая с целью снижения рисков мошеннических операций по Карте отправителя, одним из следующих способов:

- Технология 3D Secure, и/или
- Технология look-up (блокировка тестовой суммы до 100 тенге);

В случае осуществления перевода за пределы Республики Казахстан, идентификация отправителя осуществляется посредством технологии 3D Secure / Secure Code;

Карта отправителя – карта, с использованием данных и/или информации о реквизитах которой, осуществляется списание денег со Счета карты отправителя при оказании Услуги Оператора;

Карта получателя – карта, с использованием данных и/или информации о реквизитах которой, осуществляется зачисление денег на Счет карты получателя при оказании Услуги Оператора;

Клиент – держатель платежной карты, присоединившийся к условиям настоящего Договора;

Комиссия – сумма, подлежащая уплате Клиентом в пользу Оператора за оказание Услуги Оператора в соответствии с тарифами Оператора. Комиссия рассчитывается Оператором и доводится до сведения держателя Карты отправителя после указания им параметров Карты отправителя, Карты получателя и Суммы перевода до момента Присоединения к Договору

Нерезидент – физическое лицо, не являющееся Резидентом Республики Казахстан;

Отправитель – лицо, являющееся Держателем платежной карты, отправляющее указание, связанное с платежом и (или) переводом денег, которое может быть в том числе отправителем денег, инициатором отправления денег или бенефициаром;

Платежная карта – инструмент доступа к управлению банковским счетом, который содержит информацию, позволяющую держателю платежной карты осуществлять платежи, переводы, получать наличные деньги, а также другие операции, определенные эмитентом платежной карты и на его условиях;

Международная Платежная система (Далее – «МПС») - совокупность программно-технических средств, документации и организационно-технических мероприятий, обеспечивающих осуществление платежей с использованием карт в соответствии с внутренними правилами данной Системы платежных карт. По настоящему Договору Системами платежных карт являются международные платежные системы Visa International, MasterCard International;

Поручение – распоряжение Клиента, представленное Оператором способом установленным настоящим Договором содержащее:

- подтверждение об ознакомлении Клиента с условиями настоящего Договора;
- согласие Клиента с условиями настоящего Договора;
- подтверждение присоединения Клиента к настоящему Договору;
- поручение Клиента к Оператору об оказании Услуги Оператора, на основании введенной Клиентом информации (параметры операции) на Интернет-странице Оператора <https://payforall.world/>;

Присоединение к Договору – совершение Отправителем, являющимся держателем платежной карты, действий, указанных в Приложении №1 к настоящему Договору, направленных на получение Услуги Оператора и подтверждающих ознакомление Клиента с условиями настоящего Договора, согласие Клиента на заключение настоящего Договора, обязанность Клиента соблюдать все условия настоящего Договора;

Резидент РК – физические лица, постоянно пребывающие в Республике Казахстан или непостоянно пребывающие в Республике Казахстан, но центр жизненных интересов, которых находится в Республике Казахстан;

РК – Республика Казахстан;

Сеть Интернет – всемирная система объединенных компьютерных сетей для хранения и передачи информации;

Сумма перевода – сумма, указанная отправителем в Поручении для оказания Услуги Оператора;

Технология CVV2/CVC2 Кода – CVV2 (англ. CardVerificationValue 2) — трёхзначный Код проверки подлинности карты платёжной системы Visa international. Другие платёжные системы имеют схожие технологии, к примеру аналогичный защитный код для карт MasterCard Worldwide носит название CardValidationCode 2 (CVC2). Наносится на полосе для подписи держателя после номера карты либо после последних 4 цифр номера карты способом индент-печати. Используется в качестве защитного элемента при проведении транзакции в среде CNP (cardnotpresent). Например, e-commerce (интернет), MO/TO (Mail order/Telephone order).

Процесс использования Оператором технологии:

- Оператор запрашивает у Клиента CVC2 или CVV2 код (далее - Код), который Клиент должен указать в экранной форме наряду с вводом иных параметров операции;
- Оператор посредством Авторизации направляет полученный Код для проверки Банку-эмитенту Карты отправителя;
- в случае, если в результате Авторизации Оператором получен запрет (установлены ограничения на Карте Банком-эмитентом) на осуществление операции по Карте отправителя, в том числе, если

запрошенный Код не введен или введен неверно, Оператор имеет право отказать Клиенту в оказании Услуги Оператора;

Технология 3DSecure – технология, разработанная для обеспечения повышенной безопасности проведения операций по Платежным картам в Сети Интернет. В рамках данной технологии личность Клиента удостоверяется на сервере Банка-эмитента Карты отправителя способом, определяемым таким банком. Стандарт безопасности платежной системы MasterCardWorldwide, поддерживающий технологию 3DSecure, имеет наименование MasterCardSecureCode, стандарт безопасности платежной системы VisaInternational, поддерживающий технологию 3DSecure - VerifiedbyVisa;

Технология «look-up» – один из способов Идентификации, осуществляемый Оператором при оказании Услуги Оператора, при котором производится блокирование тестовой суммы до 100 тенге по Карте отправителя, после чего Держатель Карты отправителя может узнать заблокированную сумму, обратившись в Центр авторизации Банка-эмитента, выпустившего Карту отправителя;

Эмитент платежной карты - банк, осуществляющий выпуск платежных карт, родительский банк или дочерний банк, а также банк-приобретатель в случае передачи ему активов и обязательств банка, осуществившего выпуск платежных карт, в соответствии с Законом Республики Казахстан «О банках и банковской деятельности в Республике Казахстан» или Национальный оператор почты, осуществляющий выпуск платежных карт.

2. Общие положения

2.1. Настоящий Договор в соответствии со ст. 389 Гражданского кодекса Республики Казахстан является договором присоединения. Текст Договора размещен на Веб-странице Оператора <https://payforall.world//>.

2.2. Договор действует в отношении одной конкретной Услуги Оператора и вступает в силу с момента Присоединения к Договору.

2.3. В отношении оказания Услуги Оператором Договор действует до полного исполнения Сторонами обязательств по Договору, а именно: оказания Услуги Оператором (зачисления денег на Карту и оплаты Клиентом Оператору Комиссии).

2.4. Фиксация присоединения к Договору осуществляется Оператором на экранной форме Веб-страницы Оператора и хранится в аппаратно-программном комплексе Оператора. Выписки из аппаратно-программного комплекса Оператора могут использоваться в качестве доказательств при рассмотрении споров связанных с оказанием Услуг и реализаций Сторонами своих прав и обязанностей, в том числе в судебном порядке.

2.5. Совершение Клиентом действий, направленных на осуществление перевода с платежной карты на платежную карту, указанных в Приложении №1, является подтверждением принятия Клиентом условий настоящего Договора, и присоединения Клиента к Договору в целом. Совершение Клиентом перевода денег с платежной карты является полным и безоговорочным согласием и подтверждением на заключение Договора.

2.6. В случае если Клиент желает получать дополнительные услуги, предоставляемые Оператором, кроме тех, которые предусмотрены в настоящем Договоре, то требуется заключение отдельного договора на оказание соответствующих услуг, а также соблюдение иных и/или дополнительных требований, предусмотренных законодательством Республики Казахстан и внутренними документами Оператора.

3. Предмет договора

3.1. Оператор предоставляет Клиенту возможность с помощью Веб-страницы Оператора воспользоваться Услугой Оператора по переводу денег с платежной карты на платежную карту (далее – Услуга). В процессе предоставления Услуги Оператора, Оператор проводит прием и обработку запроса на предоставление Услуги Оператора, а именно:

3.1.1. в случае получения согласия от Банка-эмитента, Оператор проводит Авторизацию одной расходной операции по Карте отправителя в размере Суммы перевода и Комиссии. В случае получения отказа от Банка-эмитента в Авторизации Оператор прекращает предоставление Услуги Оператора;

3.1.2. в случае получения согласия от Банка-эмитента, Оператор проводит Авторизацию одной операции пополнения по Карте получателя в размере суммы перевода. В случае получения отказа от Банка-эмитента в Авторизации Оператор прекращает предоставление Услуги Оператора.

3.2. По вопросам, связанным с предоставлением Услуги Оператора, Клиент может обратиться по следующим контактным телефонам: +77073052026, либо по электронной почте hello@paywings.kz.

4. Порядок и условия оказания Оператором Услуги

4.1. Оператор оказывает Клиенту Услугу Оператора в соответствии с условиями настоящего Договора, требованиями законодательства Республики Казахстан и соответствующими правилами Международных Платежных систем при одновременном выполнении следующих условий:

4.1.1. наличия у Банка/Провайдера Банка технической возможности для оказания конкретной Услуги Оператора;

4.1.2. успешного прохождения Клиентом Идентификации;

4.1.3. успешном подтверждении Банком-эмитентом проведения операции по Карте в результате Авторизации;

4.1.4. оплаты Клиентом Комиссии за оказание Оператором Услуги в соответствии с условиями настоящего Договора;

4.1.5. наличия достаточного количества денег на Карте Клиента для оказания Оператором Услуги;

4.1.6. отсутствия блокировок, прямых запретов/ ограничений на проведение операций, установленных требованиями законодательства Республики Казахстан, правилами Международных Платежных систем, а также предусмотренных настоящим Договором и договором, на основании которого выпущена и обслуживается Карта.

4.2. В случае невыполнения условий, указанных в п. 4.1. Договора, а также в случае, если параметры операции, указанные Клиентом, не соответствуют установленным Оператором ограничениям, Оператор имеет право отказать Клиенту в оказании Услуги Оператора.

4.2.1. Оператор устанавливает ограничения на оказание Услуги Оператора по сумме и количеству операций (далее – лимиты) без учета Комиссии Оператора, а также на виды карт с учетом правил МПС и условий Банков-эмитентов.

Информация по вышеуказанным ограничениям размещена на сайте Оператора <https://payforall.world/> и в п. 4.3. настоящего Договора. Изменение лимитов на сумму/ количество переводов и виды карт осуществляется Оператором в одностороннем порядке. Оператор не несет ответственности за лимиты и ограничения, установленные Банком Отправителя / Получателя денег.

4.2.2. Лимиты по суммам операций устанавливаются Оператором в тенге. В случае, когда валюта Карты отправителя/Карты получателя отличается от тенге, для целей проверки соответствия Суммы операции установленному лимиту Оператор осуществляет конвертацию Суммы операции и Комиссии из валюты Карты - в тенге, по курсу Банка-эмитента Карты отправителя / Банка-эмитента Карты получателя и/или Платежной системы на дату совершения операции.

4.3. Лимиты на сумму перевода:

- минимальная сумма перевода Клиента, совершенного по Карте за одну операцию, составляет 1 000 (одну тысячу) тенге или ее эквивалент в долларах США/евро, с учетом Комиссии;
- максимальная сумма перевода Клиента, совершенного по Карте за одну операцию, составляет 500 000 (пятьсот тысяч) тенге или их эквивалент в долларах США/евро, с учетом Комиссии;
- максимальная сумма переводов Клиента, совершенных по Карте в течение 24 (двадцати четырех) часов, составляет 1 000 000 (один миллион) тенге или их эквивалент в долларах США/евро, с учетом Комиссии;

- максимальная сумма всех переводов Клиента, совершенных в течение календарного месяца по одной Карте получателя или одной Карте отправителя при оказании Услуги составляет 20 000 000 (двадцать миллионов) тенге или их эквивалент в долларах США/евро, с учетом Комиссии.

4.4. Оператор имеет право отказать Клиенту в оказании Услуги Оператора в одностороннем порядке, в случае несоответствия операции Клиента требованиям законодательства Республики Казахстан и/или правилам Платежных систем и/или внутренним документам Оператора или при подозрении того, что проводимая операция связана с мошенническими действиями и/или является несанкционированной операцией, и/или если операция связана с покупкой, продажей или обменом криптовалют.

4.5. Валютой переводов, осуществляемых на территории Республики Казахстан являются тенге. Валютой переводов, осуществляемых за пределами Республики Казахстан являются тенге, Доллары США, Евро, Рубли. В случае если валюта счета карты отправителя отличается от валюты перевода, то производится конвертация Суммы перевода и Комиссии, включаемых в авторизационный запрос. Конвертация Суммы перевода и Комиссии осуществляется Банком-эмитентом в соответствии с правилами и условиями, установленными Банком-эмитентом, и/или МПС.

4.6. За оказание Услуги Оператора, Оператор взимает с Клиента Комиссию. Комиссия рассчитывается в процентном соотношении от Суммы перевода и включается в общую сумму Авторизационного запроса, проводимого по Карте отправителя, и подлежит списанию без дополнительных распоряжений Клиента согласно тарифам, установленным Оператором для данного вида Услуги со Счета Карты отправителя сверх Суммы перевода в дату списания со Счета Карты отправителя Комиссии Оператора. При отсутствии на момент проведения Авторизации на Счете Карты отправителя Суммы, достаточной для оказания Услуги Оператора и оплаты Комиссии, Оператор не принимает к обработке Поручение Клиента и отказывает в предоставлении Услуги Оператора.

4.7. В случае оформления Держателем Карты отправителя Поручения на Веб-странице Оператора, сумма Комиссии, а также итоговая сумма – Сумма перевода и Комиссии выводятся на экранной форме Веб-страницы Оператора в валюте перевода (согласно п. 3.2), в соответствующих графах на экранной форме Веб-страницы Оператора до Присоединения к Договору. Размер Комиссии указан в тарифах Оператора, размещенных на официальном сайте Оператора <https://payforall.world/>, а также в п. 4.8. настоящего Договора.

4.8.1. Комиссия, уплачиваемая Клиентом Оператору, составляет 3% (три процента) от суммы перевода денежных средств, при осуществлении перевода денежных средств в долларах США, но не

менее 100 (ста) тенге или иной валюты, эквивалентной 100 (ста) тенге. Банк-эмитент Карты может взимать дополнительную комиссию с Клиента в соответствии с правилами и условиями, установленными таким Банком-эмитентом.

4.8.2. Комиссия, уплачиваемая Клиентом Оператору, составляет 2,5% (два целых пять десятых процентов) от суммы перевода денежных средств, при осуществлении перевода денежных средств в рублях РФ, но не менее 100 (ста) тенге или иной валюты, эквивалентной 100 (ста) тенге. Банк-эмитент Карты может взимать дополнительную комиссию с Клиента в соответствии с правилами и условиями, установленными таким Банком-эмитентом.

4.8.3. Комиссия, уплачиваемая Клиентом Оператору, составляет 2,7% (два целых семь десятых процентов) от суммы перевода денежных средств, при осуществлении перевода денежных средств в тенге, но не менее 100 (ста) тенге или иной валюты, эквивалентной 100 (ста) тенге. Банк-эмитент Карты может взимать дополнительную комиссию с Клиента в соответствии с правилами и условиями, установленными таким Банком-эмитентом.

4.9. Услуга Оператора считается оказанной должным образом Оператором Клиенту в случае, когда Оператором получено разрешение от Банка-эмитента на проведение операции по Карте в результате Авторизации, и Оператором выполнены действия по оказанию Услуги Оператора, согласно условиям настоящего Договора.

4.10. Оператор информирует Клиента о результате оказания Услуги Оператора путем вывода сообщения с результатом оказания Услуги Оператора на экранную форму Веб-страницы Оператора.

4.11. Срок зачисления средств на Счет карты получателя по оказанной услуге Оператора зависит от Банка-эмитента Карты получателя.

4.12. Оператор не несет ответственности в случаях, когда зачисление денег на Счет карты получателя осуществлено с нарушениями сроков и иных требований, установленных правилами Платежных систем, Договором и законодательством Республики Казахстан по вине Эмитента платежной карты.

4.13. Оператор не несет ответственности за ошибки, допущенные Клиентом при оформлении Услуги Оператора в момент ввода параметров операции на экранной форме Веб-страницы Оператора и приведшие к переводу денег в некорректной Сумме перевода или по некорректным реквизитам Карты получателя. В указанных случаях Услуга Оператора считается оказанной Оператором Клиенту надлежащим образом и в полном соответствии с Договором, и Клиент самостоятельно урегулирует дальнейшие взаиморасчеты с лицом (-ами), на счет (-а) которого (-ых) поступили деньги в результате оказания Услуги Оператора.

4.14. Клиент соглашается, что при переводах денег с карты отправителя на карту получателя, с карт выпущенных другими банками, могут взиматься дополнительные сборы, действующие в данных Банках-эмитентах. В данных случаях Услуги считаются оказанными Оператором Клиенту надлежащим образом и в соответствии с Договором;

4.15. Держатель Карты отправителя имеет возможность отказаться от получения Услуги Оператора в любой момент оформления Поручения на Веб-странице Оператора до момента Присоединения к Договору или до подтверждения параметров Услуги Оператора после момента Присоединения к Договору. При этом перевод денег со Счета карты отправителя на Счет карты получателя не производится, Комиссия Оператора не взимается.

4.16. Услуга по переводу с платежной карты на платежную карту за пределы Республики Казахстан осуществляются во все страны, за исключением перечня стран, заблокированных в МПС.

5. Права и обязанности Сторон

5.1. Оператор обязуется:

5.1.1. Оказывать Услугу Оператора в объеме и сроки, установленные настоящим Договором;

5.1.2. Размещать Договор на Веб-странице Оператора;

5.1.3. Принять все необходимые меры организационного и технического характера для предотвращения несанкционированного доступа третьих лиц к конфиденциальной информации, связанной с использованием Услуги Оператора Клиентом;

5.1.4. Хранить банковскую тайну по операциям Клиента, совершенным с использованием Карты, и персональные данные о Клиенте. Информация по операциям с использованием Карты и персональные данные о Клиенте могут быть предоставлены Оператором третьим лицам в случаях, предусмотренных законодательством Республики Казахстан и настоящим Договором;

5.1.5. Рассматривать претензии Клиентов по качеству оказанной Услуги Оператора.

5.2. Оператор имеет право:

5.2.1. Требовать от Клиента неукоснительного соблюдения условий Договора и оплаты Комиссии за оказание Услуги Оператора;

5.2.2. Отказать Клиенту в предоставлении Услуги Оператора по основаниям, установленным настоящим Договором и/или законодательством Республики Казахстан, а также в случае, если установлено предоставление Клиентом недостоверной информации, необходимой для осуществления перевода или в случае, если операция связана с покупкой, продажей или обменом криптовалют.

5.2.3. Запросить у Клиента дополнительную информацию и документы относительно проводимой операции в целях проверки ее соответствия законодательству Республики Казахстан;

5.2.4. На обработку любой информации, относящейся к персональным данным Клиента, с использованием средств автоматизации или без таковых, включая сбор, систематизацию, накопление, хранение, уточнение, использование, распространение (в том числе передачу), обезличивание, блокирование, уничтожение персональных данных, предоставленных Оператору в связи с заключением Договора, и иные действия, предусмотренные Законом Республики Казахстан "О персональных данных и их защите";

5.2.5. В случае, если в результате Авторизации Оператором получен запрет на осуществление операции по Карте отправителя, в том числе, если запрошенный CVV2/ CVC2 код не введен или введен неверно, если неуспешна проверка по технологии Lookup/3D Secure/ SecureCode Оператор имеет право отказать Клиенту в оказании Услуги Оператора;

5.2.6. Запросить дополнительную информацию по Услуге Оператора, а Клиент по такому запросу осуществить ввод дополнительных параметров для проведения Оператором Идентификации;

5.2.7. Без объяснения причин отказать в установлении деловых отношений с Клиентом по основаниям, предусмотренным Законом Республики Казахстан

«О противодействии легализации (отмыванию) доходов, полученных незаконным путем, и финансированию терроризма»;

5.2.8. Не принимать к исполнению Поручения Клиента в случаях: необеспечения Клиентом суммы денег на Счете карты отправителя, достаточной для проведения операции и списания Оператором Комиссии в соответствии с тарифами Оператора на момент проведения операции, противоречия операции законодательству Республики Казахстан, нормативным правовым актам Национального Банка РК и требованиям МПС;

5.2.9. В безакцептном и бесспорном порядке путем прямого дебетования изымать деньги со Счета карты отправителя в счет оплаты Комиссии за Услуги Оператора, оказанные Оператором, а также все возникающие задолженности перед Оператором, в соответствии с тарифами Оператора, с чем отправитель безусловно согласен. В случае списания задолженности, отличной от валюты задолженности перед Оператором, производить конвертацию денег за счет Клиента по курсу, установленному Банком-эмитентом на день оплаты, и в соответствии с тарифами Банка-эмитента на момент конвертации;

5.2.10. Вносить изменения в настоящий Договор, в том числе в тарифы и лимиты на проведение операций с использованием Услуг в одностороннем порядке. Внесенные изменения вступают в силу не

ранее, чем через 10 (десять) рабочих дней с даты их публикации на Веб-странице Оператора;

5.2.11. Предоставлять информацию о данном переводе денег в правоохранительные органы, Национальный Банк РК и иные уполномоченные органы по их требованию.

5.3. Клиент обязуется:

5.3.1. Соблюдать условия Договора;

5.3.2. Нести ответственность за конфиденциальность информации, переданной посредством Услуги Оператора;

5.3.4. Не передавать реквизиты Карты третьим лицам;

5.3.5. Своевременно и в полном объеме до момента Присоединения к Договору ознакомиться с условиями Договора и суммами Комиссий за оказываемые Оператором Услуги;

5.3.6. До момента Присоединения к Договору ознакомиться с ограничениями Оператора на предоставление Услуги Оператора;

5.3.7. Оплатить Услугу Оператора в сумме Комиссии, в размере установленном тарифами Оператора;

5.3.8. Клиент, обязуется не осуществлять с использованием Карты операции, связанные с предпринимательской деятельностью или частной практики, с финансированием террористической или экстремисткой деятельности и иным пособничеством терроризму или экстремизму, требующие получения регистрационного свидетельства, свидетельства об уведомлении, учетного номера контракта, а также расчеты с Нерезидентами:

- по сделкам купли-продажи ценных бумаг, долей, паев, вкладов в имущество, взносов в уставный капитал и т.п.;

- по договорам займа, по которым у Резидента Республики Казахстан в уполномоченных банках имеются действующие паспорта сделок;

- по иным сделкам и операциям запрет на осуществление, которых установлен законодательством Республики Казахстан

5.3.9. Не осуществлять операции, противоречащие требованиям законодательства Республики Казахстан, связанные с легализацией доходов, полученных преступным путем содержащие признак подозрительных/необычных операций, операции, связанные с покупкой, продажей или обменом криптовалют, в соответствии с нормами законодательства Республики Казахстан и внутренними документами Оператора;

5.3.10. При осуществлении операций по переводу денег с платежной карты на платежную карту (P2P)/на банковские счета соблюдать требования валютного законодательства Республики Казахстан;

5.3.11. Предоставлять достоверную информацию, запрашиваемую Оператором при проведении Услуги Оператора;

5.3.12. Осуществлять операции, связанные с переводами денег, предусмотренные настоящим Договором, в строгом соответствии с законодательством Республики Казахстан;

5.3.13. Выполнять иные обязанности, предусмотренные положениями настоящего Договора и законодательством Республики Казахстан;

5.3.14. Обеспечить сумму денег на Счете (-ах) карты отправителя, необходимую для исполнения перевода (-ов) и взимания Комиссии, предусмотренного действующими тарифами Оператора.

5.4. Клиент имеет право:

5.4.1. Получать от Оператора информацию в порядке, предусмотренным настоящим Договором;

5.4.2. Пользоваться Услугой Оператора в порядке, предусмотренным настоящим Договором;

5.4.3. Ознакомиться на Веб-странице Оператора с Договором;

5.4.4. Направлять Оператору в письменном виде претензию по качеству оказанной Услуги Оператора, проведенной не позднее 30 (тридцати) календарных дней с даты проведения операции по карте: В случае не предъявления Оператору в указанный срок письменной претензии по операциям, последние считаются подтвержденными и в дальнейшем обжалованию не подлежат.

6. Ответственность Сторон

6.1. Стороны несут ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение своих обязательств, а также за достоверность информации, предоставляемой в рамках Договора в соответствии с законодательством

Республики Казахстан и требованиям МПС.

6.2. Стороны несут ответственность за достоверность информации, предоставляемой в рамках настоящего Договора.

6.3. Оператор несет ответственность за разглашение банковской тайны в соответствии с законодательством Республики Казахстан.

6.4. В случае неисполнения или ненадлежащего исполнения своих обязательств по Договору Оператор несет ответственность только при наличии доказанной вины, при этом убыток за неисполнение или ненадлежащее исполнение своих обязательств не может превышать размера оплаченной Клиентом Комиссии.

6.5. Оператор не несет ответственности за ущерб, возникший вследствие несанкционированного использования третьими лицами средств подтверждения Клиента, если такое использование стало возможным не по вине Оператора.

6.6. Оператор не несет ответственности за ошибки, допущенные Клиентом при оформлении Услуги Оператора в момент ввода параметров операции на экранной форме Ресурса Оператора и приведшие к переводу денег в некорректной Сумме перевода или по

некорректным реквизитам Карты получателя. В указанных случаях Услуга Оператора считается оказанной Оператором Клиенту надлежащим образом и в полном соответствии с Договором, Клиент самостоятельно урегулирует дальнейшие взаиморасчеты с лицом (-ами), на счет (-а) которого (-ых) поступили деньги в результате оказания Услуги Оператора.

6.7. Оператор не несет ответственности за неисполнение своих обязательств перед Клиентом, если исполнение обязательств зависит от определенных действий третьей стороны, а также, если невыполнение или несвоевременное выполнение связано с тем, что третья сторона не может, либо отказывается совершить необходимые действия, совершает их с нарушениями установленного порядка или недоступна для Оператора.

6.8. Оператор не несет ответственности в случае, если информация, связанная с использованием Клиентом Услуги Оператора, станет известной третьим лицам во время использования Клиентом Услуги Оператора в результате их доступа к информации при передаче по каналам связи, находящимся вне пределов Оператора.

6.9. Оператор не несет ответственности, если условия Договора, не изучены и/или не правильно поняты Клиентом.

6.10. Оператор не несет ответственность за правильность введенных Клиентом данных при осуществлении Услуги Оператора.

6.11. Клиент несет ответственность за все операции по Услуге Оператора, совершенные иными лицами с ведома или без ведома Клиента, вследствие разглашения Клиентом информации о Платежной карте Клиента и кода Идентификации.

6.12. Клиент несет ответственность за ненадлежащее соблюдение Договора в полном объеме понесенных Оператором убытков.

6.13. Стороны освобождаются от ответственности, если надлежащему исполнению обязательств, предусмотренных Договором, препятствовали чрезвычайные и непреодолимые обстоятельства (землетрясение, пожар, наводнение, тайфун, шторм, оползни и иные события, обесточивание зданий, вооруженные конфликты, действия и решения властей, и другие форс-мажорные обстоятельства).

6.14. Клиент несет ответственность за последствия, возникшие вследствие проведенных операций, связанных с покупкой, продажей или обменом криптовалют.

6.15. Оператор не несет ответственность за проведенные Клиентом/Держателем карты операции, связанные с покупкой, продажей или обменом криптовалют.

7. Разрешение споров

7.1. Договор регулируется и толкуется в соответствии с законодательством Республики Казахстан.

7.2. В случае несогласия Клиента с действиями Оператора, связанными с исполнением Оператором обязательств по Договору, Клиент направляет Оператору письменное заявление с изложением сути претензии.

7.3. Оператор рассматривает заявление Клиента в порядке и сроки, установленные законодательством Республики Казахстан, и удовлетворяет претензию Клиента либо передает Клиенту письменное заключение о необоснованности его претензии.

7.4. Все споры и разногласия, которые могут возникнуть между Оператором и Клиентом, будут разрешаться путем переговоров. При невозможности урегулирования спорных вопросов вышеуказанным путем все вопросы передаются на рассмотрение в суд в соответствии с законодательством Республики Казахстан по месту нахождения Оператора либо его филиала.

8. Заключительные положения

8.1. Настоящий Договор обязателен для Сторон.

8.2. Настоящий Договор вступает в силу с момента Присоединения Клиента к настоящему Договору.

8.3. Настоящий Договор, может быть, расторгнут Оператором в одностороннем порядке, в случае нарушения Клиентом законодательства Республики Казахстан или настоящего Договора, или возникновения подозрений о потенциальном нарушении законодательства Республики Казахстан и/или настоящего Договора.

8.4. Настоящий Договор может быть расторгнут Клиентом в порядке, установленном в п. 4.12. Договора.

8.5. Если какое-либо одно или более положений настоящего Договора утратят силу, станут недействительными или законодательно не обеспеченными в любой связи, то это не должно каким-либо образом повлиять или ослабить действительность и законность остальных положений, содержащихся в настоящем Договоре.

8.6. Неиспользование или несвоевременное использование Стороной любого из ее прав из настоящего Договора не должно расцениваться как отказ от такого права, а также не должно влиять на осуществление такой Стороной иных своих прав.

8.7. Оператор оставляет за собой право вносить изменения в настоящий Договор.

8.8. Клиент настоящим обязуется по первому требованию Оператора в сроки, установленные Оператором, предоставить и/или обеспечить предоставление информации и/или документации, которая необходима для того, чтобы Оператор имел возможность осуществить и соблюсти все требования правил, существующих у Оператора и/или

норм, установленных действующим законодательством Республики Казахстан.

8.9. Настоящий Договор составлен на русском языке.

8.10. Присоединением к настоящему Договору Клиент дает свое безусловное согласие на сбор и обработку Оператором своих персональных данных с использованием средств автоматизации или без таковых, включая сбор, систематизацию, накопление, хранение, уточнение, использование, распространение (в том числе передачу), обезличивание, блокирование, уничтожение персональных данных, предоставленных Оператору в связи с заключением Договора, а также согласие на раскрытие и предоставление Оператором любой информации, в том числе относящейся к банковской тайне, третьим лицам (лицам, оказывающим услуги по информационной/технической поддержке, юридической консультации, аудиторам и рейтинговым агентствам) для реализации Оператором своих прав и обязанностей по настоящему Договору.

8.11. Присоединением к настоящему Договору, Клиент предоставляет право Оператору осуществлять безакцептное списание Комиссий, согласно тарифам, установленным Оператором для данного вида Услуги.

8.12. Во всем остальном, что не предусмотрено настоящим Договором, Стороны руководствуются законодательством Республики Казахстан и правилами Международных платежных систем.

9. Юридически адрес и реквизиты Оператора

Товарищество с ограниченной ответственностью «PAY WINGS (ПЕЙ ВИНГС)»

Адрес: Республика Казахстан, город Алматы, Алмалинский район, улица Шевченко, дом 118, почтовый индекс 050022.

БИН 210840012907

Интернет Веб-сайт <https://payforall.world/>

Электронная почта hello@paywings.kz.

Контактный телефон :+77073052026

Приложение №1 к Договору об условиях предоставления Товариществом с ограниченной ответственностью «PAY WINGS (ПЕЙ ВИНГС)» услуги «перевод с карты на карту (P2P)»

Порядок действий для оказания Услуги Оператора

Оператор предоставляет Держателю Карты отправителя возможность воспользоваться Услугой Оператора на Веб-странице Оператора <https://payforall.world/>

1. Держатель Карты отправителя указывает следующую информацию, в соответствии с которой Оператор оказывает Услугу Оператора:

- Номер Карты отправителя;
- Срок действия Карты отправителя;
- CVC2/CVV2;
- Номер Карты получателя;
- Сумму перевода;
- Валюту перевода;
- 3DSecure/ Secure Code (при наличии);
- Проверочная сумма.

2. Оператор автоматически осуществляет расчет суммы Комиссии, которая выводится на экранной форме Веб-страницы Оператора в валюте KZT до присоединения к Договору и составляет 3% (три процента) от суммы транзакции в случае перевода в долларах США / 2.5 (два целых пять десятых процентов) в случае перевода в рублях РФ / 2.7 (два целых семь десятых процентов) в случае перевода в тенге.

3. Держатель Карты отправителя проверяет и принимает рассчитанную сумму Комиссии, делает отметку в поле «Я ознакомлен(-а) с условиями договора», и нажимает на кнопку «Выполнить пополнение/Выполнить погашение/Выполнить перевод». При этом фразы в кавычках могут отличаться от указанного текста, но быть аналогичными по смыслу, а также могут быть указаны на языке, соответствующем локализованному интерфейсу. С этого момента Договор считается заключенным (осуществлено Присоединение к Договору), а Держатель Карты отправителя становится Клиентом.

4. Клиент осуществляет дополнительную проверку параметров операции, в том числе корректность указания номеров и реквизитов Карт, Суммы перевода и расчета Комиссий, и подтверждает свое желание получить Услугу Оператора с параметрами операции, выведенными на экранной форме Веб-странице Оператора, путем нажатия на кнопку «Выполнить пополнение/ Выполнить погашение/Выполнить перевод». При этом фраза в кавычках может отличаться от указанного текста, но быть аналогична по смыслу или

быть указана на языке, соответствующем локализованному интерфейсу. Если Клиент не осуществит подтверждение параметров операции, Договор считается расторгнутым по соглашению Сторон. После подтверждения параметров операции Клиент не имеет возможности отказаться от получения заказанной Услуги Оператора.

5. В любой момент в процессе приема от Клиента параметров операции Оператор имеет право запросить, а Держатель Карты отправителя/Клиент по такому запросу осуществляет ввод дополнительных параметров операции для проведения Оператором Идентификации.

6. Оператор на основании параметров операции, указанных Клиентом, осуществляет их проверку и оказывает Услугу Оператора.

7. Оператор сообщает Клиенту результат оказания Услуги Оператора путем вывода сообщения об успешном/не успешном результате оказания Услуги Оператора на экранную форму Интернет- ресурса Оператора.